

# Minun tarinani



Minun tarinani

©Helsingin Diakonissalaitoksen säätiö sr

Psykotraumatologian keskus

Lasten ja nuorten toiminta 2016–2018

Ann-Christin Qvarnström-Obrey & Marjo Neste 2017

Kuvitus Ninka Reittu

Lisäpainos 2022



**Diakonissa-  
laitos**



**TURVAPAikka-,  
MAAHANMUUTTO- JA  
KOTOUTTAMISRAHASTO**

Euroopan unionin tuella



# Minun tarinani



Minun nimeni on

Olen

vuotta vanha.

Kotimaani on

Minulle tärkeitä asioita ovat

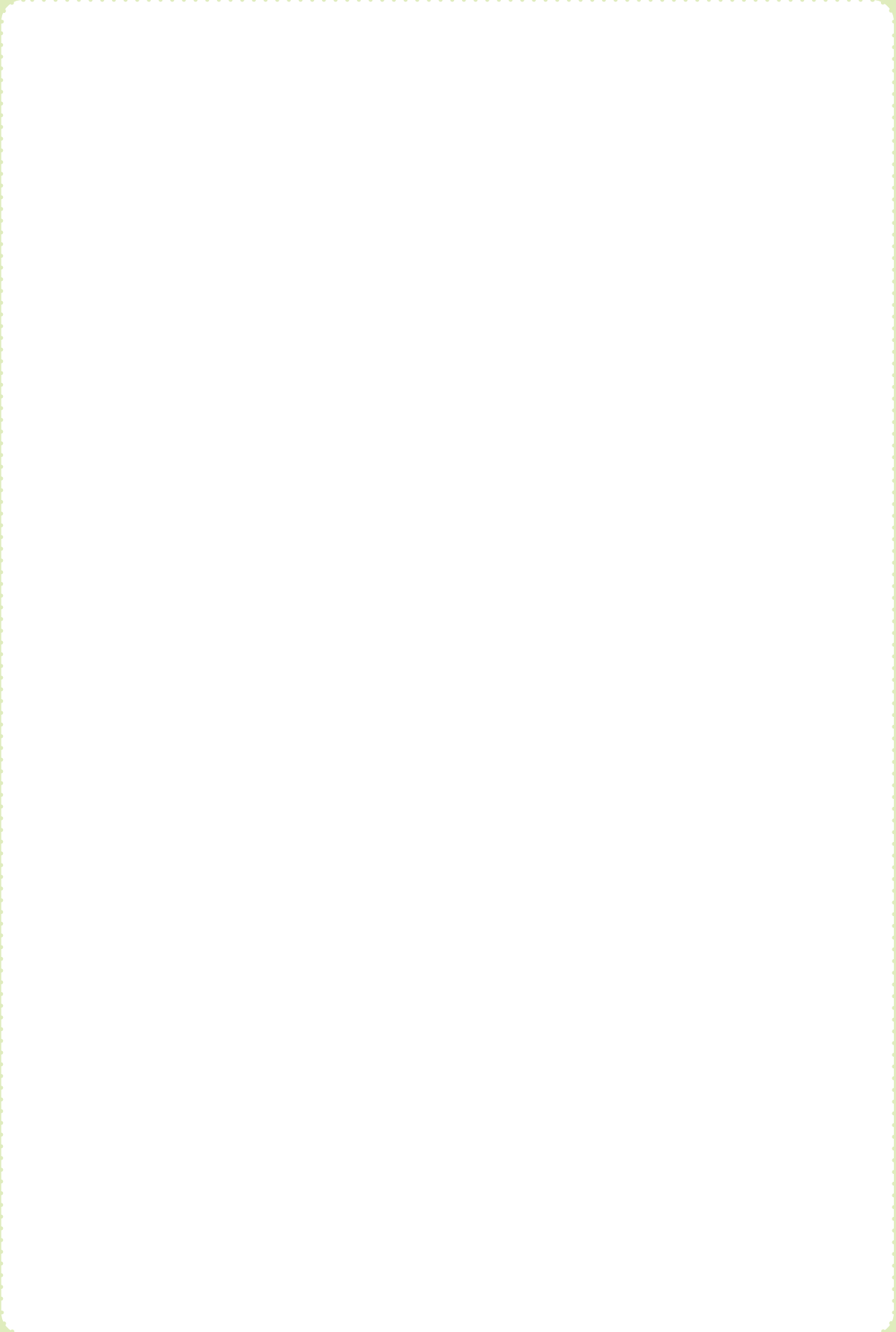
## TÄLLAINEN MINÄ OLEN

A large white rectangular area with a dashed border, intended for writing a self-description.

Miltä työskentely tuntui?

A white rectangular area with a dashed border, intended for writing a response to the question above.

**TÄSSÄ ON KUVA MINUSTA**



## TÄLLAINEN ON MINUN PERHEENI

A large white rectangular area with a dashed border, intended for drawing or writing.

Miltä työskentely tuntui?

A white rectangular area with a dashed border, intended for writing an answer to the question above.

## TÄSSÄ ON MINUN PERHEENI



## TÄLLAINEN ON YSTÄVÄNI

A large white rectangular area with a dotted border, intended for writing a description of a friend.

Miltä työskentely tuntui?

A white rectangular area with a dotted border, intended for writing a response to the question "Miltä työskentely tuntui?".



**TÄSSÄ ON YSTÄVÄNI KOTIMAASTANI TAI MAASTA JOSSA OLEN ELÄNYT**

A large white rectangular area with a dashed border, intended for drawing or writing. It occupies most of the page below the title.

**PARHAITA MUISTOJA KOTIMAASTANI  
TAI MAISTA JOISSA OLEN ELÄNYT**

A large white rectangular area with a dotted border, intended for writing responses to the title above.

Miltä työskentely tuntui?

A white rectangular area with a dotted border, intended for writing a response to the question above.

**TÄMÄ ON PARAS MUISTO KOTIMAASTANI  
TAI MAASTA JOSSA OLEN ELÄNYT**

**PAHOJA MUISTOJA KOTIMAASTANI  
TAI MAISTA JOISSA OLEN ELÄNYT**

A large white rectangular area with a dotted border, intended for writing responses to the title above.

Miltä työskentely tuntui?

A white rectangular area with a dotted border, intended for writing a response to the question above.

**TÄMÄ ON PAHIN MUISTO KOTIMAASTANI  
TAI MAASTA JOSSA OLEN ELÄNYT**

## MITEN SELVISIN IKÄVISTÄ TAPAHTUMISTA?

Blank lined area for writing answers to the question: MITEN SELVISIN IKÄVISTÄ TAPAHTUMISTA?

## KUKA AUTTOI MINUA SELVIITYMÄÄN?

Blank lined area for writing answers to the question: KUKA AUTTOI MINUA SELVIITYMÄÄN?

Miltä työskentely tuntui?

Blank area for writing answers to the question: Miltä työskentely tuntui?

## TÄSSÄ ON MINUN AUTTAJANI

A large, empty white rectangular area with a dashed border, intended for writing the names of helpers.

**NÄIN LÄHDIN KOTIMAASTANI  
TAI MAASTA JOSSA OLEN ELÄNYT**

Blank writing area with horizontal dotted lines.

**LÄHTÖ TUNTUI**

Blank writing area with horizontal dotted lines.

Miltä työskentely tuntui?

Blank writing area with horizontal dotted lines.



**TÄSSÄ OLEN LÄHDÖSSÄ POIS KOTIMAASTANI  
TAI MAASTA JOSSA OLEN ELÄNYT**

## MUISTOJA MATKASTA

A large white rectangular area with a dotted border, intended for writing notes or memories.

Miltä työskentely tuntui?

A smaller white rectangular area with a dotted border, intended for writing a response to the question above.

## NÄMÄ ASIAT OTIN MUKAANI MATKALLE

## KUN TULIN SUOMEEN

A large white rectangular area with a dotted border, intended for writing a response to the question 'KUN TULIN SUOMEEN'.

## SUOMEEN TULO TUNTUI MINUSTA

A large white rectangular area with a dotted border, intended for writing a response to the question 'SUOMEEN TULO TUNTUI MINUSTA'.

Miltä työskentely tuntui?

A white rectangular area with a dotted border, intended for writing a response to the question 'Miltä työskentely tuntui?'.

# ENSIMMÄINEN MUISTONI SUOMESTA

A large, empty white rectangular area with a dashed border, intended for writing the first memory from Finland.

## PÄIVÄKOTINI/KOULUNI SUOMESSA

A large rectangular area with a dashed yellow border, intended for writing a response to the title above.

Miltä työskentely tuntui?

A smaller rectangular area with a dashed yellow border, intended for writing a response to the question above.

**TÄSSÄ OLEN PÄIVÄKODISSA / KOULUSSA**

A large white rectangular area with a dashed border, intended for drawing or writing. It occupies most of the page below the title.

## KOTINI JA PERHEENI SUOMESSA

A large rectangular area with a dashed border, intended for writing a response to the title above.

Miltä työskentely tuntui?

A smaller rectangular area with a dashed border, intended for writing a response to the question above.



**TÄSSÄ OLEN PERHEENI KANSSA KOTONA SUOMESSA**

## PARHAAT YSTÄVÄNI SUOMESSA

A large, empty, rounded rectangular box with a dashed border, intended for writing the names of the best friends in Finland.

Miltä työskentely tuntui?

A smaller, empty, rounded rectangular box with a dashed border, intended for writing the answer to the question "Miltä työskentely tuntui?".

**TÄSSÄ ON PARAS YSTÄVÄNI SUOMESSA**

**SUOMESSA PIDÄN ENITEN**

A large white rectangular area with a dashed yellow border, intended for writing responses to the question above.

**SUOMESSA EN PIDÄ NÄISTÄ ASIOISTA**

A large white rectangular area with a dashed yellow border, intended for writing responses to the question above.

Miltä työskentely tuntui?

A white rectangular area with a dashed yellow border, intended for writing a response to the question above.

**NÄMÄ OVAT KIVOJA ASIOITA SUOMESSA**



**NÄMÄ OVAT IKÄVIÄ ASIOITA SUOMESSA**



## ASIAT, JOITA KAIPAAN JA IKÄVÖIN

A large, empty, rounded rectangular box with a dashed border, intended for writing notes or reflections.

Miltä työskentely tuntui?

A smaller, empty, rounded rectangular box with a dashed border, intended for writing a response to the question above.

**TÄSSÄ ON ASIOITA, JOITA KAIPAAN JA IKÄVÖIN**

**MINUA HUOLESTUTTAA NÄMÄ ASIAT**

A large white rectangular area with a dotted border, intended for writing responses to the question above.

**KENELLE VOIN PUHUA HUOLISTANI?**

A large white rectangular area with a dotted border, intended for writing responses to the question above.

Miltä työskentely tuntui?

A white rectangular area with a dotted border, intended for writing responses to the question above.



**TÄSSÄ ON MINUA HUOLESTUTTAVIA ASIOITA**

A large white rectangular area with a dashed green border, intended for writing or drawing. It occupies most of the page below the title.

## PELKÄÄN ENITEN

Blank writing area with horizontal dashed lines for notes.

## KUN PELKÄÄN

Blank writing area with horizontal dashed lines for notes.

Miltä työskentely tuntui?

Blank writing area for a response to the question above.

**TÄSSÄ OLEN MINÄ, SILLOIN KUN MINUA PELOTTAA**

A large white rectangular area with a dashed border, intended for writing or drawing. It occupies most of the page below the title.

## ASIAT, JOISSA TARVITSEN APUA

A large white rectangular area with a dotted border, intended for writing responses to the question above.

## ASIAT, JOISSA OLEN TAITAVA

A large white rectangular area with a dotted border, intended for writing responses to the question above.

Miltä työskentely tuntui?

A white rectangular area with a dotted border, intended for writing a response to the question above.

**NÄISSÄ ASIOISSA TARVITSEN APUA**

Empty white box for notes.

**NÄISSÄ ASIOISSA OLEN TAITAVA**

Empty white box for notes.

## TULEN ILOISEKSI, KUN

A large white rectangular area with a dotted border, intended for writing a response to the title above.

Miltä työskentely tuntui?

A smaller white rectangular area with a dotted border, intended for writing a response to the question above.

**TÄSSÄ ON ILOINEN TAPAHTUMA**

**KUN OLEN ISO, TOIVON ETTÄ**

A large rectangular area with a white background and a dotted yellow border, intended for writing a response to the prompt above.

Miltä työskentely tuntui?

A smaller rectangular area with a white background and a dotted yellow border, intended for writing a response to the question below.



**TÄSSÄ OLEN MINÄ ISONA**





